

# Murcia El Liberal Murcia

SE PUBLICA DIARIAMENTE EN MADRID—BARCELONA—BILBAO—MURCIA Y SEVILLA

EDICION DE LA MAÑANA

DE LA VIDA PROVINCIANA

## ECOS DIARIOS DE LA REGION

**El Liberal**  
ENCARGO DE LA REDACCION LOCAL  
EN EL PERIÓDICO DE MAYOR CIRCULACION DENTRO Y FUERA DE MURCIA,  
COMO ASI LO ACREDITAN DOCUMENTOS OFICIALES DE MADRID.

### Los jardines de Murcia

Hace ya tiempo que venimos requiriendo al Ayuntamiento para que aborde esta cuestión tan interesante, como es la reforma de los jardines de esta capital.

Murcia tiene derecho a otra cosa y no a mostrar en sus plazas cuatro matas físicas, que lejos de hermosear la urbe, sirven de receptáculo a todo género de inmundicias.

Murcia tiene jardinería competente, como lo tienen demostrado, y solo espera que el Ayuntamiento le dé medios para poner de manifiesto su capacidad y su arte, como objeto de que los forasteros que llegan a esta ciudad con el concepto de que es el pueblo de las flores y de los jardines, no sufran la triste impresión de encontrarse con esos desahucados parterres que más bien son montones de escombros antihigiénicos que sitios propicios a la vegetación.

Dá grima ver ese jardín de Florablanca que debía ser un paraíso; allí palpita la sensación más elocuente del abandono y de la desidia municipal, cosa que debe terminar ya de una vez y que confiamos a la delicadeza del nuevo alcalde, que como nosotros siente la necesidad del embellecimiento de Murcia, a la que rogamos los hombres aquello precisamente que más pródigoamente le concedió la Naturaleza.

Es menester reformar esos jardines de una vez.

### Un suceso misterioso

¿Se preparaba un atentado?

Próximo a la estación de Cieza se ha realizado un hecho que por los caracteres que reviste parece se trata de un atentado criminal que pudo haber costado la vida a muchísimas personas.

Dice el jefe de aquella estación que a las once y diez minutos de la noche, al disponerse el funcionamiento de cambio de agujas para verificar manobras en el tren número 152, se notó que una de las llaves del lado izquierdo había desaparecido y otra del lado opuesto había sido golpeada e inutilizada.

Notado el desperfecto en estos aparatos, que pudo haber ocasionado una catástrofe ferroviaria, se procedió inmediatamente a su arreglo, poniendo además un servicio de destacamento para evitar la rápida entrada del correo número 33.

Los trenes ascendentes pudieron circular con bastantes precauciones. No se sabe a punto fijo si se trata de un robo o de un intento de atentado, aunque es de presumir lo último por el escaso valor que la llave desaparecida puede tener.

Para aclarar el suceso se hacen gestiones por las autoridades correspondientes.

### Letras de luto

Ayer día 4 hizo dos años que dejó de existir en su casa de la Puebla de Soto la bondadosa señora doña Encarnación Corbalán Franco, esposa que fué de nuestro estimado amigo el acreditado industrial don José Caballero García.

y Alabrado por las almas del que fué nuestro respetable amigo don Luis Romero, de la de sus padres y padres políticos.

Piadoso recuerdo que lo han dedicado su sentida viuda, hija e hija política respectivamente, hijos y nietos.

### Universidad de Murcia

Conferencias para el miércoles. El doctor don Recaredo Fernández de Volesco, continuará, a las cinco de la tarde, sus conferencias sobre «Problemas de Derecho municipal».

Don José Sans Bagot, auxiliar de Ciencias, a las tres de la tarde, sus conferencias prácticas sobre «Análisis químico cualitativo».

El doctor don Domingo Abellán Martínez, del Colegio de abogados, a las cuatro de la tarde, sobre «El Derecho procesal en las Partidas».

### Triunfo del Arte murciano

Los «Cuadros Murcianos», de Emilio Ramírez

Como ayer ofrecimos, hoy insertamos algunos de los artículos enoquiásticos que la Prensa de Madrid ha dedicado a nuestro estimado amigo y paisano Emilio Ramírez.

De «La Correspondencia de España»:

### «Sociedad de Fomento Musical»

De verdadera actividad artística puede calificarse el concierto último de la temporada que ha dado esta Sociedad en el Conservatorio.

En la primera parte, las soprano señoritas La Paz y Medina y el baritone señor Orduña, cantaron admirablemente piezas de Schumann, Meyerbeer y Thomas.

El ilustre profesor del Conservatorio don Ignacio Tabuyo cantó con la señorita La Paz el dúo de «Don Juan», de Mozart, demostrando un admirable ecumenismo y sus excelentes facultades, que bien pueden ser envidiadas por algunas divas ahora consagradas.

El público que llenaba el amplio teatro del Conservatorio tributó al maestro una inolvidable ovación, que le obligó a repetir el dúo.

El coro de voces mixtas, dirigido por Tabuyo, cantó con gran ajuste y con una gran perfección, «Cuadros Murcianos», obra de que el autor don Emilio Ramírez, escuchado largos ovaciones al finalizar las tres partes de la composición, en la que se describe de mano maestra la romería de la Fuensanta; un nocturno huertano y las parandadas.

Se propone el señor Tabuyo dar a conocer en el año próximo numerosas composiciones corales de cantos regionales.

Y al finalizar la brillante fiesta recibió muchas felicitaciones por la campaña de divulgación musical que ha realizado durante el presente curso, y que bien merece que el Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes tenga en cuenta para premiar como se merece el esfuerzo realizado.—T.—

De «El Sol»:

«He aquí un simpático cuaderno en donde el extremo cuidado puesto en su presentación denota al editor novel que procura que no se escape detalle en la presentación de la obra que presenta lleno de esperanza. En efecto, la edición de los «Cuadros Murcianos» del señor Ramírez que el editor Melamala acaba de publicar es un caso notable de pulcritud editorial por la limpieza y claridad del grabado, tirado al tintero sobre plancha diéptica, y cuya distribución tan acertada y bella composición de notas en mano maestra del grabador señor González, modesto artista cuya admirable escuela de grabado musical debería ser objeto de mayor o lealtad para evitar que desaparezca».

«Véase además en esta edición la doble portada compuesta por una litografía de Gil Vicario, una explicación programática de estos tres cuadros murcianos y diferentes poesías alusivas a los momentos a que esas escenas se refieren, de distintos poetas regionales».

El músico es poeta también, y en sus textos acompañados al doble coro que acompaña el piano. El autor, no sin cierto optimismo, piensa en coros infantiles como ejecutantes de su obra, cuya distinción

y fino sentido descriptivo y colorista la aparta de la vulgar banalidad que suele distinguirse a esos pequeños intérpretes. Siendo una de las cosas más notables de estas páginas la limpia y correcta escritura armónica que las sostiene—no sin algún momento elegantemente atrevido—, es de notar, sobre todo, la discreción con que el autor utiliza la canción popular, que en esta obra más bien un elemento fugaz de evocación, el cual aparece entre la discreta naturalidad del recitado. Esos tres cuadros se titulan «La romería de la Fuensanta», «Nocturno huertano» y «La parandada», y, de obtenerse una buena ejecución, el efecto es fácil y seguro».

De «Vida Nueva»:

### Notas bibliográficas

«La literatura musical infantil, tan rica en otros países, apenas tiene en el nuestro cultivadores. Por eso son de estimar, en mayor grado, las publicaciones que alcanzan dicho objetivo. Entre éstas hay dos que han aparecido recientemente. Está la una firmada por Juan Longueras y la otra por Emilio Ramírez».

Juan Longueras, el apóstol en nuestro país de la Rítmica y la Plástica, para cuyo fomento creó un Instituto en el Palacio de la Música Catalana, a base del sistema Jacques-Dalcroze, acaba de ofrecer una nueva serie de «Canciones y juegos infantiles», con letra y música suyas. Esta serie abarca seis números, a saber: «El dormido», «En la tierra del buen pan», «Añón, vamo a la feria», «Los soldados de mi tierra», «El juego del rey y sus hijos» y «Hay diez niñas para casar». Acreditada con ellas su autor las unidades que tanto recuerdo le valió al publicar la primera serie.

Emilio Ramírez ha editado en casa de Antonio Matamala, una colección de «Cuadros murcianos», construido sobre cantos populares, para coros de niños, con acompañamiento de piano. Lo forman tres números, titulados, respectivamente, «La romería de la Fuensanta», «Nocturno huertano» y «La parandada». Y el autor ha sabido hermanar la sencillez en el ropaje armónico con la pureza de los temas populares que le sirven de base en su vasta composición. Con lo cual, esas canciones murcianas, tan encantadoras las unas y tan animadas las otras (melodías romeras, melodías amorosas, cantos de trilla, seguidillas del día y «ja», parandadas diversas), aparecen aquí revestidas con nuevo ropaje.—José Subirá».

De EL LIBERAL:

### «Cuadros murcianos», por Emilio Ramírez

«La edición musical española no solamente no ha progresado desde hace cincuenta años, sino que ha decaído. Era su base casi única la producción de zarzuelas, y como por degeneración este género vive languidísimo, las casas editoriales, lo mismo que las empresas teatrales, se han sobado en brazos de los fabricantes de canciones y no hay otra cosa en los escaparates de nuestras tiendas de música».

Por eso es muy de aplaudir que los editores, buscando alguna vez con preferencia el éxito artístico y relegando a segundo término el pecuniario inmediato, publiquen obras de géneros elevados del arte.

Tal ha sucedido con la edición de los «Cuadros murcianos», de Emilio Ramírez, compuestos sobre cantos populares, para coro de niños y piano.

Se trata de tres composiciones, en que se toma el canto popular como base, utilizándolo para construir una escena que retrata las costumbres regionales con mucha viveza y colorido. La técnica es firme y severa, sujeta a las normas tradicionales, pero elegante y fácil. Se titulan los tres cuadros: «La Romería de la Fuensanta», «Nocturno huertano» y «La Parandada», y un carácter y desarrollos corresponden perfectamente a lo que ofrecen sus títulos. El autor, escrito en forma de fácil ejecución para coro de niños a dos voces hace estas composiciones sean muy útiles para sustituir a los cantos escolares, que suelen ser de muy dudoso gusto. Tiene en este sentido muy análogo mérito al de las preciosas composiciones de Gardi, de las que casi nunca se habla».

«El autor del «Nocturno huertano» Ramírez por su obra, con la que ha obtenido muy honroso éxito.»

### ALICANTE

La política

Al decir verdad considerase al nuevo alcalde D. Pedro Llorca más adicto a los Sres. Franco Rodríguez y Rojas, que afecto a los conservadores, no obstante su filiación conservadora. Dice, y así parece ser, que D. Juan Bruno Sales le disputó el nombramiento para tal cargo. D. Juan, apesar del caudal y de los sinubores que produce, habíale tomado cariño a la valerosa. Y sus correligionarios le animaban a seguir. Los correligionarios de su grupo dentro del grupo conservador, fraccionado aquí en varias capillas y capillitas. Solo parecía aludido el Sr. Llorca, que, durante el tiempo que es concejal, no había aparecido siquiera por el Salón de Sesiones. Y se dice que en la pugna entre los Sres. Bruno Sales y Llorca ha puesto su influencia Franco Rodríguez a favor del último.

Rozante hay hechos muy significativos, se sabe que apenas recibida la real orden nombrando alcalde al Sr. Llorca marchó este al domicilio del jefe demócrata con quien conferenció extensamente. Poco después era también público el nombramiento de D. Miguel Sellés, hermano político del Sr. Rojas, como secretario particular del nuevo alcalde. Y mientras «El Día» recibía los más finos elogios en favor del nuevo presidente del Ayuntamiento señalábale con cierta cortés circunspección «El Tiempo».

Y en rededor de estos hechos giraban todos los comentarios. Deacuerdo creíanse alojados del Sr. Llorca los conservadores. Sigue creyéndose así. Pero...

Esta mañana hemos tenido ocasión de hablar con un conspicuo de dicho partido, ex-alcalde por cierto y abogado muy distinguido. Salimos del despacho del señor secretario del Gobierno civil y hemos comentado la escasez de noticias.

—Hay noticias políticas—nos ha contestado nuestro amigo el ex-alcalde conservador—Pero nada puede anticipar a usted ahora.

Como es natural hemos insistido con él por saber de lo que se trataba y por fin a igual nos ha declarado:—Los conservadores se proponen dar un banquete a Llorca....

Nada más. Nosotros hemos deducido que entre los demócratas y los conservadores vuelven las corrientes de aproximación. Es indudable que el nombramiento de alcalde está convenido entre los Sres. Bugallal y Franco. El último gobernador ya vino consignado al partido rojista. Los tiempos vuelven. Pero... ¿y D. Salvador Canales? Por que la reconciliación de este con los amigos de este con los amigos de Franco Rodríguez parece imposible....

La protesta de los demócratas por el nombramiento de alcalde por real orden fué a lo que parece una pura fórmula. Ya todo esto D. Melquíades Álvarez suya en Madrid adreando su unión con García Prieto.

No sabemos qué aprieto se les espere a los reformistas de aquí. Sobre todo a la minoría reformista del Ayuntamiento, unida con líneas muy estrechas a los republicanos.

Un mitin

En el Salón España se llevó a efecto el mitin de regeneración ciudadana organizado por la Liga de Inquilinos.

El acto vióse concurridísimo hasta el punto de que la gente hubo de acomodarse también en los pasillos.

Hicieron uso de la palabra los señores D. Pablo Arderías y D. Máximo López, de la Liga de Alicante; D. Juan Victoria Delgado, de la de Alcoy; y D. José Liria y D. Lorenzo Barrio Morayta, de Madrid.

Todos pronunciaron discursos muy elocuentes y rezoçados haciendo resaltar las ventajas obtenidas por esta unión de vecinos. Entre cosas se ha conseguido una ley regularizadora respecto a los alquileres. Y esta ley han de defenderla y hacerla prevalecer los vecinos: los abogados de los Llorca han de tenerse bien vista y no se olviden de esto. Los demócratas de Alicante se han comprometido a defender con sus ambiciones a los ca-

seros desconsiderados. Las Ligas trabajan también por el abaratamiento de las subsistencias, por el mejor servicio de abastecimiento de agua y por el mejoramiento del alumbrado.

Se atacó a los gobernantes que solo atienden a sus organismos políticos. Y es porque la opinión duerme demasiado cuando esta se alza y reclama con energía no tienen más remedio que escucharla.

Todos los oradores fueron aplaudidísimos.—C.

### CARTAGENA

La catástrofe de aviación

A la hora de enviar esta carta, aún no ha aparecido el cadáver del infuortunado aviador don José Calderón, que pereció ayer en la catástrofe de aviación.

El desgraciado piloto gozaba aquí de generales simpatías por haber cursado en los Los Alcazares todos los estudios de aviación.

Ayer precisamente terminaba las prácticas para marchar a Marruecos.

El aparato fué recogido completamente destrozado.

Diferentes buzos se dedican a practicar reconocimientos por las playas de aquellos contornos para dar con el cadáver.

Cuando aparezca, será trasladado a este Depósito de autopistas militar, con objeto de hacerle un entierro solemne.

Sus compañeros están muy impresionados, pues tenían al desgraciado aviador como uno de los de más pericia y valentía, y por ello es los primeros momentos, no creían era un accidente de tal magnitud.

Protesta contra unos arbitros

Esta mañana, los vendedores que tienen establecidos puestos en la calle de Santa Florentina, han hecho una protesta en el momento de ir a comunicarle que habían sufrido aumento los arbitrios por la instalación de puestos.

Los dueños y despejos quitaron los puestos, negándose al pago. Los que se dedican a la verdura con siguran su protesta.

Se dice que otros gremios también piensan en hacer sus protestas.

Una novillada

Ha quedado confeccionada en definitiva la corrida de los marrajos. Se lidiarán seis hermosos novillos toros de Herrero Manjón para Gaviarra, Sánchez Megías y Legaraja.

Dado lo elevado de los precios de toros, toreros y empresas de caballos, la entrada «costará» cinco pesetas.

Sucesos

En el Hospital de Caridad ha sido curada la joven Fulgencia Valeriana de quince años, domisiliada en la calle de Faguato, de una quemadura en el ojo izquierdo por una partícula de carbón.

—La anciana Mariana Peinano, de setenta años, fué mordida por un perro en la mano izquierda, de la que fué curada en el Hospital de Caridad.

—El obrero Antonio Delgado Llopis, sufrió ayer estando trabajando, varias heridas en la mano izquierda.

Eclos locales

Ha regresado de Madrid el diputado a Cortes don José Maestro Zapata.

—Ha marchado a la corte don J. Antonio Gómez.

—De Barcelona ha regresado don Manuel Martínez Aznar.

—En Murcia ha sido operada la señorita Amelia García Parroño, hija de nuestro amigo el querido de la Sociedad Peñarroya, don Antonio.

—Mañana celebra su fiesta onomástica la señora doña Emilia Briones de Romero.

—Se encuentra enfermo el niño Mariano Ruzafa.

—De Lorca ha llegado la distinguida señorita doña Jacobina Espinar.

—Marchó a Murcia el joven comerciante don José López.

—Ha aprobado el segundo ejercicio para la carrera de Correos, el joven don José Vera Tornell.—4 de Abril.

### ORIHUELA

Los sucesos de Cox

Recibo otra versión sobre lo sucedido en Cox; que asegura que los concejales electos, han amenazado seriamente a los interinos y que éstos en vista de la actitud de los primeros, se niegan a tomar posesión de los cargos para que los desamó el gobernador.

Temas que cuando marche de aquel pueblo la guardia civil, los concejales electos cumplan sus amenazas, ahora protegidos por la benemérita, se atrevieran a posesionarse de los cargos edilicios.

La versión que recoge, afirma también que en el incendio de la Casa Consistorial de Cox, comenzó por el archivo y que a pesar de las diligencias practicadas por el Juez de Dolores, aún no se había podido poner en claro quienes eran los autores del siniestro.

Nada más he podido averiguar hoy.

Noticias religiosas

El domingo en la iglesia de Santo Domingo y con motivo de la procesión de Misión organizada por la Cofradía de la Cruz y que hacía largos años que no se celebraba, pronunció un efusivísimo sermón el Hermano mayor de dicha Cofradía don Filas Abad, canónigo doctoral de esta Catedral, que por ello está siendo muy felicitado.

—El domingo próximo también se celebrará la procesión Misión de la Virgen de los Dolores que hace algunos años estaba suspendida, pronunciando un sermón en la Real Iglesia de Santiago.

Esta procesión promete ser muy solemne, como lo fué la del domingo último.

—Ha sido nombrado vicario de la parroquia de San Martín de Callosa de Segura el joven e ilustrado sacerdote don Antonio Herrá Navarro, hijo del citado pueblo quien con tal motivo recibe numerosas felicitaciones.

De regreso

De su floca Lo Mosa ha regresado Maestrante de Valencia don Miguel Roca de Tegores.—C.

### AGUILAS

Constitución del nuevo Ayuntamiento

En la sesión municipal celebrada el día 1.º del actual, se constituyó el nuevo Ayuntamiento que ha de regir los destinos de Aguilas durante dos años.

Por unanimidad, nombróse alcalde presidente a don Fanatino Arco; primer teniente, don Rafael Rostán; segundo, don Antonio Torredillas; tercero, don Pablo Alvarez y cuarto, don Francisco García Salas.

Sindico, fué reelegido don José Oliver, y sindico suplente a don Antonio Escamez.

El señor Arco, al posesionarse del cargo, propuso un voto de gracias en favor de su antecesor por el asisto con que había desempeñado su difícil misión, consiguiendo para este pueblo mejoras que dieron trabajo a muchos obreros, precisamente cuando la crisis fué mayor.

Ocurrió ser su continuador en este punto y al propio tiempo, atender debidamente a higiene pública; tratar de resolver el problema de las aguas y procurar dotar a este pueblo del número de Centros de enseñanza que deade larga fecha viene reclamando.

El señor Calero, apoyó el voto de gracias, pedido por el señor Muñoz y ofreció su cooperación para la realización de la obra trazada por el nuevo alcalde.

De igual forma se expresaron los señores López Muñoz, Alvarez Begoya y Oliver.

Nuestros comentarios a los efectos de este asunto son los que se publican en esta página. Muchas veces lo hemos dicho des-

estas mismas columnas y nos...
nueva situación: Aquellas que...

estas mismas columnas y nos...
nueva situación: Aquellas que...

EL SEÑOR
Don José Antonio López Leal
ha fallecido a las 7 de la noche del día de ayer...

Registro civil
Durante las últimas 24 horas se han hecho las siguientes inscripciones...

Los moros siguen bombardeándonos
Alhucemas.—Los rebeldes dispararon ayer 16 cañonazos...

Desde Abanilla
El nuevo Ayuntamiento
El día 1.º del actual se constituyó el nuevo Ayuntamiento de este pueblo...

Alcantarilla
Nuevo alcalde
El sábado tuvo lugar la toma de posesión de la alcaldía de nuestro particular amigo don Pedro Cascales...

Junta de Protección a la infancia
Presidida por el señor gobernador ha celebrado sesión la Junta de Protección a la infancia...

Caridad
Recomendamos a las personas caritativas que se dedican al socorro de los pobres ancianos...

NOTICIAS
Insuficiencia estomacal
Es preciso en algunas enfermedades del tubo digestivo procurar estómago a quienes carecen de él...

En el Ateneo de Sevilla
Conferencia de Romanos sobre el problema de Marruecos
Por telégrafo Madrid 4

ABARAN
CARTA ABIERTA
Para don Fernando Gómez Martínez
Muy respetable y querido jefe: Cuando aquella noche se reunieron...

Ida Religiosa
ANTONIAL
Día 5 de Abril de 1922.
Míroles.—San Vicente Ferrer.—Santa Emilia.—San Sebastián y Santa Irene...

Audiencia
Señalamientos en esta Audiencia para el día 5 del actual:
Sección primera.—Juicios orales.
Una causa del Juzgado de Cartagena, por hurto contra Isabel Cejdrán...

Espectáculos
ROMA
El domingo en la noche se repitió en el coliseo municipal la función teatral organizada por los exploradores murcianos...

La guerra de Marruecos
(MORTELÉGRAMO Y TELÉFONO)
Accidente de «moto»
Madrid 4.
Melilla.—En las inmediaciones de Bugardai, yendo en una motocicleta el alférez Hurtado...

En la Presidencia
Manifestaciones de Sánchez Guerra
Por telégrafo Madrid 4, a las 5 h.
Después de despegar Sánchez Guerra el día de ayer, el embajador de Francia y el ministro de Letonia...

EL LIBERAL
publica varias ediciones diarias: por la mañana y por la tarde...

EL LIBERAL
publica varias ediciones diarias: por la mañana y por la tarde...

Las relaciones con Francia
Por telégrafo
Asamblea de vitivinicultores
Madrid 4
En el Palacio Hotel se ha celebrado la anunciada asamblea de vitivinicultores...

El Embajador de Italia
Por telégrafo
Regreso a Madrid
Madrid 4
El Embajador de Italia, después de acompañar al cadáver de su esposa hasta Turín, ha regresado a Madrid...

La guerra de Marruecos
(MORTELÉGRAMO Y TELÉFONO)
Accidente de «moto»
Madrid 4.
Melilla.—En las inmediaciones de Bugardai, yendo en una motocicleta el alférez Hurtado...

EL LIBERAL de Madrid
Lea usted
Durante la tarde los hidroviones de Los Alcázares han realizado sobre la ciudad sorprendentes vuelos...

# Las sesiones de Cortes

## SENADO

(SESION DEL DIA 4)

A las cuatro y treinta da comienzo la sesión bajo la presidencia de Sánchez Toca.

En el banco azul toma asiento todo el Gobierno, a excepción de Fernández Prada y Calderón.

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior.

**El proyecto de transportes**  
El ministro de Fomento, vestido de uniforme, sube a la tribuna y da lectura al proyecto de transportes.

**La crisis ministerial**  
Sánchez Guerra presenta a la Cámara los nuevos ministros.

Explica la crisis, diciendo que surgió por el desmoronamiento de Bertrán y Musita sobre el restablecimiento de las garantías constitucionales.

Afirma que estos dos ministros nada objetaron cuando se habló del asunto en el Consejo.

Añade que se esforzó por convencerlos para que continuaran, sin lograr conseguirlo.

Entonces acudió al rey, quien le autorizó para reformar el Gobierno.

Agrega que Bertrán y Musita tampoco estaba conforme con la reforma arancelaria sobre un artículo de la ley de Alcoholes.

Así se lo comunicó por carta el mismo día en que firmó el rey el restablecimiento de las garantías.

Repite que todos los ministros supieron la noticia el mismo día de ser firmado el decreto.

Sililo declara que la primera noticia que tuvo del restablecimiento de las garantías se la dió el marqués de Santa Cruz cuando salía del Senado.

Añade que si se hubiera tratado en firme del asunto en el Consejo se hubiera opuesto a que la medida alcanzara a toda España, exponiendo el motivo en que fundaba su actitud.

Sánchez Guerra recuerda a Sililo que aquella mañana le anunció por teléfono que el rey había firmado el decreto.

Su señoría —agrega— sabe sobradamente que estos decretos, después de firmados, no son para guardarlos en una mesa.

Insiste en que siempre guardó a Sililo las consideraciones que merece.

Izquierdo Velez pretende intervenir en el debate y Sánchez Guerra le ruega lo aplaque porque tiene necesidad de marchar al Congreso.

Izquierdo Velez accede.

## ORDEN DEL DIA

### Aprobación de proyectos

Se aprueban definitivamente los proyectos de prórroga de Obligaciones del Tesoro y emisión de seiscientos millones de pesetas, creación de la tarjeta postal para el Ejército de Marruecos y contrato entre el Estado y la Tabacalera.

Seguidamente se levanta la sesión.

## CONGRESO

(SESION DEL DIA 4)

A las tres y cincuenta da comienzo la sesión, bajo la presidencia de Bugallal.

En el banco azul toma asiento Fernández Prada.

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

#### La Conferencia de Ginebra

Balparda se ocupa de la próxima Conferencia de Ginebra.

Pide se traiga a la Cámara una recopilación de los problemas que en dicha conferencia van a ser tratados, especialmente de los económicos.

Desea saber el plan que llevará la representación española y cómo serán tratadas cuestiones que afectan mucho a España.

Gran parte de la opinión —dice— se ha alarmado con la designación de Rodés, por sus ideas nacionalistas.

Pregunta si va a tratarse en la Conferencia del problema de Tánger.

Le contesta Fernández Prada, considerando un honor para España la invitación para que esta concurre a la conferencia.

Considera infundados los temores respecto a las ideas nacionalistas de Rodés.

La conferencia —añade— tendrá un carácter exclusivamente económico y financiero.

Los asuntos de Marruecos están totalmente excluidos de la conferencia.

Afirma que la cuestión de Tánger se abordará en otra conferencia posterior, a la que solo concurrirán Inglaterra, Francia y España.

Declara que esta clase de conferencias solo constituye una labor puramente preparatoria.

Los acuerdos tendrán que venir al Gobierno, el cual los someterá al Parlamento para su aprobación.

Rectifica Balparda.

Por donde quiera que vayamos —dice— nos saldrá al paso el problema de Marruecos.

Nuestra situación en Tánger es muy delicada.

Admite que Rodés esté de acuerdo con el Gobierno, pero estando este en el extranjero, no saldrá a relucir sus teorías favorables al abandono de Marruecos.

Rectifica Fernández Prada, desvaneciendo los rumores de Balparda.

**La crisis ministerial**  
En este momento llega a la Cámara el Gobierno en pleno.

Los escaños se pueblan rápidamente.

Sánchez Guerra presenta a los nuevos ministros y explica la crisis última en términos iguales a los del Senado.

Bertrán y Musita confirma las mismas afirmaciones de Sánchez Guerra, diciendo que el origen de su disidencia con la obra del Gobierno fue una real orden de Bergamín que atacaba lo estatuido por decreto en materia arancelaria.

La aplicación de esa real orden perjudicó grandemente a la industria española.

También contribuyó a mi salida el desmoronamiento del decreto restableciendo las garantías constitucionales.

Bergamín razona las modificaciones que introdujo en el reglamento de la ley de Alcoholes.

Sánchez Guerra justifica la publicación del decreto restableciendo las garantías constitucionales.

Interviene Cierva. (Expectación.) Defiende la suspensión de las garantías, diciendo que la situación de España no aconsejaba ciertamente restablecerlas. (Grandes rumores en los bancos de la izquierda.)

Considera que tanto la suspensión como el restablecimiento deben ser materia de la aprobación de las Cortes cuando están reunidas, o sea que no ha hecho el Gobierno.

De esta forma se protesta fuertemente la ley fundamental del Estado. (Grandes protestas de liberales, republicanos y socialistas.)

Prácticamente para señoría está suspendido el derecho internacional. (Entusiasmo en las bancas.)

Cierva lee varios artículos de la ley de orden público para denunciar que el proceder de Sánchez Guerra es absurdo.

Le contesta Sánchez Guerra. Lamenta que Cierva prosiga abiertamente su contra del Gobierno.

Justifica que no acudiera a las Cortes y afirma que se ha inspirado en un perfecto constitucionalismo.

Cierva mantiene su tesis, afirmando que no solo se ha vulnerado la ley básica del Estado sino también la de orden público.

Sánchez Guerra se extraña del proceder de Cierva.

Repite que este procede de una forma cuando ocupa el banco azul y de otra muy distinta cuando se sienta en el escaño de oposición.

Recuerda que en el verano de 1909, estando la mayoría de los ministros ausentes de Madrid, Cierva suspendió por decreto las garantías constitucionales de acuerdo con Maura solamente. (Muy bien.)

Termina diciendo que quien así procedió entonces no tiene derecho a hablar de esta manera.

Interviene Indalecio Prieto. Combate a Cierva, diciendo que desconoce la ley de orden público. Esta es seis años anterior a la Constitución.

Por consecuencia no tiene vigencia para estos efectos.

Parece que Cierva vive con varios siglos de retraso.

Protesta de que este haga armas políticas de todo cuanto pueda.

Azzati dice que mucho más interesante que hablar de la crisis y dedicarse a la política del navajero, es preocuparse de los grandes intereses de España.

Pregunta si va a discutirse el proyecto que interesa a los elementos de la producción vizcaína.

Bergamín contesta afirmativamente.

Azzati protesta del nombramiento de alcaldes de real orden, especialmente por que afecta a Valencia.

Bugallal le llama la atención por ser el asunto objeto de una interpección que lleva consumidas muchas sesiones.

Azzati protesta del nombramiento de alcaldes de real orden, especialmente por que afecta a Valencia.

Bugallal le llama la atención por ser el asunto objeto de una interpección que lleva consumidas muchas sesiones.

Si se establece un diálogo entre la Presidencia y Azzati que dura varios minutos.

Azzati, a pesar de las excitaciones del presidente continúa relatando lo ocurrido en Valencia con motivo del nombramiento de alcalde de real orden y la gran excitación de la ciudad por ello.

Fernández Lázaro, interrumpe. De diferentes lados de la Cámara salen voces en favor y en contra de los alcaldes de real orden.

Azzati termina su discurso amon-

ando el Gobierno en perturbar la vida de Valencia en el Ayuntamiento y en el Congreso uno de que no se respeta la soberanía municipal.

Increpa duramente a Prieto. Algunos diputados increpan al orador, cortando Bugallal en facienda a campanillazos.

Prieto pronuncia palabras que no se oyen.

## ORDEN DEL DIA

### Una pensión

Se aprueba el dictamen concediendo una pensión a Francisco Martínez de la Rosa.

**Los gastos del Estado**  
Se pone a discusión las cuentas generales del Estado desde 1906 a 1920.

Alvarez Valdés la combató solicitando aclaraciones.

Loygorri accede. Pérez Urruti combate también el dictamen.

Le contesta el marqués de Arruñe Ibarra.

Azzati declara que cada tiene que decir contra el dictamen; pero como los diputados por Valencia han sido tratados desoportunamente en el nombramiento de alcalde de Valencia, harán obstrucción.

Bugallal hace coincidir, a veces para que desista de esta actitud.

Azzati contesta diciendo que solo puede aplazar el propósito esperando que el Gobierno les dé satisfacción.

Se aprueban los dictámenes.

**Proyecto arancelario**  
Comienza el debate sobre el proyecto arancelario.

Cánovas Castillo consume el primer turno en contra.

Pide protección para la agricultura, exponiendo los agravios que tiene esta en materia arancelaria. Se han lesionado los intereses de la agricultura en su mérito por el Arancel.

No debe olvidarse que la riqueza más digna de estimarse en España es aquella sobre la cual el fisco descarga todos sus golpes.

Señala las deficiencias del proyecto y las reformas que deben introducirse en él.

Los agricultores —añade— solo pueden aceptar el Arancel como una medida transitoria.

Le contesta Bas.

Materia de protesta de que se ponga a discusión el Arancel sin discutir antes cuáles serán las valoraciones oficiales que se desconocen hasta ahora si sobre qué tipo tipo se suspenderá el tanto por ciento que autoriza la ley de bases.

Bas dice que no es posible fijar valores oficiales.

Fernando Gaset consume el segundo turno en contra.

Expone los daños que produce el Arancel a los productos de exportación.

Aconseja que vuelva el proyecto a manos del ministro de Hacienda para hacer la modificación completa.

Le contesta Bas defendiendo el dictamen.

Bas perdía consume el tercer turno. Dice que hasta protección como la agricultura merecen las industrias, especialmente la del hierro.

Se suspende el debate y se levanta la sesión.

## Nuestra acción en Africa

### Interesantes manifestaciones de Berenguer

Por telégrafo Madrid 4, a las 9 v.

«Diario Universal» publica unas manifestaciones del alto comisario de España en Marruecos general Berenguer.

Este se muestra contentísimo del viaje porque ha quedado absolutamente conmovido con el Gobierno, en la totalidad del plan a seguir.

Los detalles no han variado su plan primitivo circunscrito a implantar el protectorado.

Para lograrlo precisa todavía emplear la fuerza contra las cábilas que no se sometan al Magzen.

De antemano no pueden señalarse los sitios en que tendrán que operar.

Si la resistencia se prolonga, seguramente; caso de que se sometan conaremas garantías para consolidar lo ganado ejerciendo nueva irradiación sobre las tribus de los terrenos vecinos, hasta imponer el protectorado en toda la zona.

Castigamos a los traidores; pero sin espíritu de venganza. Son traidores quienes gozaron de los beneficios de nuestra amistad y ayuda, abandonándonos luego y estando en las horas críticas. Contra ellos seremos inflexibles. Ocuparemos toda la cábilas de Beni Saïd. Confío en que Sanjurjo llegará pronto a las lindes de Beni Uidu; pero no solo operaremos allí. Ahora mismo se está avanzando hacia Gue Ruat, operación que de-

mostrará a Franco nuestro deseo de ayudarle en cuanto lo interesen.

Por allí son frecuentes las incursiones de los mercedarios en la zona francesa, donde merodean bandos de foregidos y se interesan luego en la zona española, imposibilitando que se les castigue.

Francia habrá de responder a este acto de total colaboración.

Cuando lo permita el tiempo cerraremos contra el Raisuni.

Es imposible contemporizar más —terminó diciendo el general Berenguer—

Por telégrafo Africa Madrid 5, a las 2 v.

Berenguer marchó a Málaga para embarcarse con dirección a Marruecos.

## Sección financiera

Por telégrafo COTIZACION Madrid 4.—A las 9 v.

Alcázar... 68 80  
Alcázar... 00 00  
Alcázar... 00 00  
Alcázar... 94 50  
Alcázar... 94 00  
Alcázar... 544 00  
Alcázar... 249 00

Alcázar... 59 15  
Alcázar... 28 55  
Alcázar... 2 10

## La guerra en Marruecos

(POR TELÉGRAFO Y TELÉFONO) Los «pacos» en acción Madrid 4, a las 11 n.

Melilla.—Desde hace unos días se nota recrudescimiento en la acción de los «pacos», especialmente en la carretera de Bstela. Don Drina, cuando se venía al servicio de seguridad.

## Una partida

En aquellas cercanías acampa la partida de bandoleros de Benito Urdin.

## Lo que presenció Abd-el-Krim

Condenados que merecen crédito dicen que Abd-el-Krim presenció desde Tuant el avance de nuestras tropas sobre Tuguntz.

## El parte oficial

El parte del general encajado del despacho comunica desde Totaña, a las 20, lo siguiente:

En los territorios de Tstuan, Ceuta y Larache, no ha ocurrido novedad.

No obstante el mal tiempo reinante, la escuadrilla de nuestros aeroplanos arrojó bombas al parecer con eficacia sobre los poblados y las alturas desde donde los rebeldes canonaban el Peñón de Velez de la Gomera.

Igualmente los buques de nuestra escuadra «Alfonso XIII», «Reina Regente» y «España» han bombardeado los mismos objetivos con extraordinaria precisión de tiro.

Afecta seguramente tan enérgica acción a la disminución observada en los fuegos enemigos contra la plaza.

En el territorio de Melilla la columna de Cabanellas ha ocupado la posición de Jousvaga con su avanzada de Cerabo sin experimentar baja alguna, cogiéndose al enemigo 10 hombres, 14 mujeres, armas y ganado de diversas clases.

El convoy ha llegado a la posición de Tuguntz sin novedad.

La escuadrilla de nuestros aeroplanos disolvió un zoco que se celebraba en Beni Saïd.

Otra escuadrilla ha actuado sobre Yenn.

## Herido en Espinardo

Ha ocurrido en dicho caserío un accidente desagradable de lo que resultó herido el carretero Juan Agustín Estañel. Debido a la explosión de un barril en el Cabezo San Agustín una piedra hirió a dicho individuo en el brazo izquierdo.

Fue curado por el médico de

titular y después trasladado al hospital en donde se le aplicó la fasciatura del brazo izquierdo.

## Las Caracolas,

Ha sido puesta a la venta en la librería de José María Romero y en la de Francisco Melero, la edición especial que de «Las Caracolas», obra regional de costumbres marroquinas, ha hecho recientemente nuestro director señor Jara Carrillo.

La obra, perfectamente editada, se vende al precio de 5 pesetas ejemplar.

Los pedidos deben hacerse al autor en la Redacción de EL LIBERAL.

## Horario de trenes

DE MADRID A CARTAGENA

Madrid... S. 22:35  
Aranjuez... 23:29  
Castellón... 23:49

Alcázar... 1:35 3:20  
Albacete... 4:34 6:55  
Chinchilla... 5:10 7:55  
Alcantarilla... 9:30 12:19 19:20  
Murcia... 9:55 12:55 20:00 5:10  
Alquerías... 10:12 13 16:20 27 5:36  
Cartagena... 11:45 15:00 22:30 7:50

DE CARTAGENA A MADRID

Cartagena... S. 17:25 11:00 7:00 19:00  
Alquerías... 19:03 12:53 9:00 21:13  
Murcia... 19:35 13:46 9:43 21:35  
Alcantarilla... 20:10 14:20  
Chinchilla... 1:20 20:03  
Albacete... 1:57 20:48  
Alcázar... 5:05  
Castellón... 6:39  
Aranjuez... 7:02  
Madrid... L. 8:00

(1) Este tren tiene combinación en Alcázar de San Juan para Andalucía.

DE GRANADA A CARTAGENA

Granada... S. 5:45  
Guadix... 9:20  
Baza... 12:00  
Lorca... 17:05  
Almería... 19:20  
Murcia... L. 19:32  
Cartagena... L. 22:30

DE CARTAGENA A GRANADA

Cartagena... S. 7:00  
Murcia... 9:43  
Alcantarilla... 10:10  
Lorca... 11:56  
Baza... 17:45  
Guadix... 20:40  
Granada... L. 23:50

DE MURCIA A ALICANTE Y TORREVEJIA

Murcia... S. 10:15 18:40  
Albatera... 11:57 20:27  
Alicante... L. 13:25 21:55  
Torrevieja... L. 13:10 21:40

DE ALICANTE A MURCIA

Alicante... S. 16:05 7:00  
Murcia... L. 19:05 10:40

DE ALICANTE A ENCINA, VALENCIA Y MADRID

Alicante (M. Z. A.) S. 20:00 22:10 14:30  
Encina (M. Z. A.) L. 22:25 15:08 17:00  
S. 22:55 3:00 17:17  
Encina (Norte) S. 02:30  
Valencia... L. 7:50  
Madrid... L. 8:35 18:00

EL LIBERAL SE VENDE EN MELILLA Librería y papelería de Boix hermanos, Al. ca. XII nº 29

En ORÁN: Centro de suscripciones de José Morillo, boulevard de 3 cañas, número 8.

## Dr. Narciso Jiménez

Especialista en Vías Urinarias y en el tratamiento de las enfermedades de la piel por baños de luz.

## CEMENTOS BELGAS

Los mejores que se conocen.—Los más baratos.—Cemento Portland «LEON».—José Escómez.—Especial, número 2.—CARTAGENA.

## Local para Automóviles

Se alquilan locales para estación de AUTOMOVILES en el que fué Garage del Ciego a pesetas 25 mensuales. Abonos por lavados de coches.—Teléfono 251.

Para detalles: J. de la Plaza, Automóviles LA HISPANO SÚKA López Pulgarver, 16.—Teléfono, 106.

## Garganta, Nariz y Oído

Dr. Ángel Romero Hierriaga ESPECIALISTA RAYOS X REEDUCACION DE OIDO DIATENIA

Afara, nº 1 y Pto. de Sta. Catalina, nº 57.

## Dr. López Campollo

PROFESOR DEL INSTITUTO RUBIO DE MADRID Tiene consultas de enfermos de la Clínica de la Estación, Intestino y Hígado, en Alcantarilla calle de San Francisco, 50, ahora llamada calle de Francisco Rodríguez, 11, de 9 a 12, y de 3 a 5.

## Enrique Fernández Crespo

Especialista en VIAS URINARIAS Medicina y Cirugía en general Tratamiento de enfermedades de la piel por baños de luz.

CONSULTA DE 11 A 1º Plaza Santo Domingo, 6



## Las Cápsulas de Quinina de Pelletier

son soberanas contra las Fiebres, las Jaquecas, las Neuralgias, la Influenza, los Resfriados y la Grippe.

Exigir el Nombre: PELLETIER

En todas Farmacias

## CARNE LIQUIDA

DEL DR. VALDÉS GARCÍA DE MONTEVEDIO



INSUSTITUIBLE PARA ANEMIA, DEBILIDAD NERVIOSA, CLOROSIS, TUBERCULOSIS, NIÑOS RAQUÍTICOS Y CONVALESCENCIAS

## THEATRO ORTIZ

HOY grandioso programa de cine. Extraordinario éxito de la atracción de fama mundial GIL-AULON

## MERY DE SOTO

Sesiones a las siete y a las diez.

REUMATISMO PIPERAZINA MIDY. Los que sufren REUMATISMO, GOTA, ARENILLA, CÓLICOS NEFRÍTICOS, ARTRITISMO y otros males producidos por el exceso de ACIDO ÚRICO no vacilen y recurran a la PIPERAZINA MIDY granular efervescente el DISOLVENTE ÚRICO y ANTISÉPTICO URINARIO MAS PODEROSO por su gran riqueza en principio activo. EXIGIR SIEMPRE COMO GARANTIA EL NOMBRE MIDY. La piperazina es un producto bien definido e inscrito en las farmacopeas.

EXTRACTO DE CEREALES Borrell Oliveras

TÓNICO VEGETAL EXENTO DE ALCOHOL

Por su riqueza en FOSFORO ORGANICO, por sus VITAMINAS y CALDONAS, es el medicamento más apropiado y activo para reconstituir un organismo debilitado.

Indicaciones en las Afecciones, Clorosis, Neurastenia y Escrofosis.

Utilízalo a convalecencias, niños y ancianos

Representación General de Farmacia: San Andrés de Palomar (Barcelona).

Representación: Hijo de José Vidal y Ribes, S. en C., Barcelona.

De venta en Farmacias y Droguerías

Representación: VIUDA DEL FARMACEUTICO SANTOS MORENO.—CARTAGENA

AUTOMOVILES

"LA HISPANO-SUIZA"

AGENTE PARA LAS PROVINCIAS DE MURCIA Y ALBACETE JOSÉ DE LA PLAZA.—Murcia ENTREGAS PRÓXIMAS

LA MAQUINISTA DE LEVANTE

MANCOMUNIDAD MIGUEL ZAPATA Y HIJOS LA UNION-CARTAGENA

GRANDES TALLERES DE FUNDICION, CALDERERIA, MAQUINARIA Y ELECTRICIDAD

Bombas centrifugas.—Separadoras magnéticas.—Molinos y trituradoras.— Motores eléctricos de la LUTH & ROSENE.—Motores fijos y marinos.— AVANCE para aceites pesados.—Construcción de toda clase de aparatos relacionados con las industrias mineras y metalúrgicas.

ESPECIALIDAD EN INSTALACIONES DE PREPARACION MECANICA DE MINERALES

Depósito y reparaciones de motores eléctricos de 1 a 150 caballos.

TARIFA DE ESQUELAS DE DEFUNCIÓN

NOVENARIO O ANIVERSARIO

Table with columns for 'Modelo', '1ª PLAZA', '2ª PLAZA', '3ª PLAZA'. Rows list various funeral service options and their prices.

AGENCIA NAVAS. Combinações de publicidades en todo lo frances. PRESUPUESTOS GRATIS. FIDANSE TARIFFAS. Teléfono 24-26 - MADRID

SANTAL MIDY. Inofensivo y de una Pureza absoluta. CURACION RADICAL y RÁPIDA de los Flujos Recientes ó Persistentes. Cada cápsula de este Modelo lleva el nombre: MIDY.

SARNA. El mejor antiséptico, Sulfonal, cura rápida (sin baños). Primer antiséptico líquido 10 años éxitos. REHAZAR IMITACIONES.

¿Ves el MUNDO GRAFICO, los jueves; el NUEVO MUNDO, los viernes; y LA ESPERA, los domingos? Pues compra usted estas admirables revistas, todo arte, exquisita ilustración gráfica, y con una información interesante de los sucesos de Marruecos y demás asuntos generales.

AMA de esta para casa de los padres, de 26 años de edad, leche de 7 meses. Razón: Camino de La Nora, puente del Atajo, Escuela del Municipio, preguntando por Isabel Gómez Martínez, viuda.

AMA de esta para casa de los padres, de 24 años de edad, leche de nueve meses, primera. Razón: Cabezo de Torres, preguntando por Josefa Montoya Bernabé.

AMA de esta para casa de los padres, de 28 años, leche de dos meses. Razón: Cabezo de Torres, en Los Peloscos, preguntando por Dolores la Canela.

AMA de esta para casa de los padres, de 24 años, leche de un mes. Razón: Alquerías, preguntando casa de don Emilio Rando por la viuda de Francisco Casp.

AMA de esta para casa de los padres, de 28 años, leche de cinco días. Razón: En el Cabezo de Torres, preguntando por Antonia Gil.

AMA de esta para casa de los padres, de 19 años, leche de un mes. Razón: calle del Pilar, 23, preguntando por Josefa Molina.

Agencia Martine. Servicio de Encargos. Líneas de Alicante, Murcia, Cartagena, Zevrijo, Lorca, Valencia, Madrid y Barcelona.

ENCARGOS. AGENCIA DE SERVICIO diario por ferrocarril entre Murcia y Lorca y pueblos de la línea. Combinado para Madrid, Valencia, Alicante, Cartagena para los públicos intermediarios y otras importantes poblaciones de España.

DESESPERADOS. Nerviosidad, nerviosismo, ansiedad, histérica, pánico, impotencia, a todos os hace falta el loro, no os desesperéis, lo recobrarán todos.

NERVIOSIDAD DE T. GONZALEZ. Por su poder tónico-excitante sobre la célula nerviosa da inmejorables resultados en la NEURASTENIA, las DISPEPSIAS ATONICAS, el SINDROME RISTERICISMO, IMPOTENCIA, ANEMIA, CONVULSIONES DIFICILIDAD EN EL SUEÑO, DOLORES DE CABEZA, VERTIGOS, ORDENES EN LA VISTA DE OÍDOS, y otros DOLORES.

Milares de cartas que ha recibido su autor prueba la eficacia que este maravilloso invento que ha merecido CINCO MEDALLAS DE ORO en las EXPOSICIONES de PARIS, LONDRES ROMA, etc.

MURCIA EL LIBERAL. EN EL DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN MURCIA Y EN LA REGION. TARIFFAS DE PUBLICIDAD.

Fábrica de Anzuelos, Hicoros y Jaral. ESPECIALIDAD en JARAL y ANZUELOS FINOS y GORRIÑEROS.

EL LIBERAL

FOLLETON DE «EL LIBERAL» (15)

El Secreto del Dr. Rousselle

POR El Vizconde Ponson du Terrail

de batalla tienen la costumbre de morir viejos. ¿Cómo queréis, pues, que yo haya podido pensar en semejante cosa? —No importa; puedo morir. —¡Oh! padre mío! —Y es de mi deber,—prosiguió el conde,—no dejar este mundo sin haber asegurado tu porvenir, dejándote un protector. —Padre mío,—respondió con firmeza la joven,—creía ser indigna de la sangre que me habéis transmitido, si no os dijese que los de Fresnaie, hombres o mujeres, tienen el orgullo de protegerse ellos mismos. —Ya veo que no me comprendéis Berta. —Padre mío... —Deseo casaros. Berta de la Fresnaie permaneció impasible. —Señorita,—añadió el conde, que tomó el silencio de su hija por un consentimiento,—después de muchos años veo un esta-

blecimiento digno de vos: he pasado revistas, escudriñado minuciosamente, perdonad la palabra, a todos los jóvenes ricos y bien nacidos de nuestros alrededores. Ninguno me ha parecido merecer el honor de ofreceros su nombre. Hoy día se presenta un hombre que me parece reunir todas las condiciones apetecibles. —¡Ah!—exclamó Berta con indiferencia. —Este es lord Helmuth—prosiguió el conde. —¡Ah!—repetió otra vez Berta. Y escuchó. —Lord Helmuth es rico, su familia es de origen normando, será preciso desiros que pertenece a la gran nobleza inglesa. No quiero hablaros de su persona. Ya le conocéis, es joven, buen mozo y de gran distinción. En fin, lord Helmuth es católico, lo que allana el único obstáculo que podía haber habido entre nosotros. He resuelto, pues, hija mía, casaros con lord Helmuth que me ha hecho hoy mismo el honor de pedirme vuestra mano. A su vez el conde escuchó. —Padre mío,—dijo entonces la señorita de la Fresnaie,—el deber de una hija es la obediencia. No obstante os suplico me concedáis veinticuatro horas para reflexionar. Estaba tan poco preparada para la petición de lord Helmuth que tengo necesidad de recogerme y de hacerme con formalidad una pregunta.

—¿Cuál? —La de mi felicidad,—dijo la joven con acento casi solemne. Después, tomando un candelero, deseó de nuevo las buenas noches al conde, que no la detuvo, y salió del salón. La vieja nodriza esperaba a Berta en sus habitaciones. —Y bien...?—dijo con ansiedad. —Me habías dicho la verdad,—respondió Berta.—Así he hecho bien de escribir a lord Helmuth. ¿Has podido mandarle el billete? —Sí. —¿Cuándo? —En el momento en que en el patio montaba a caballo. ¿Pero piensas tú, hija mía,—dijo la vieja nodriza que algunas veces te teaba a Berta—¿crees tú que vendrá a la cita que le has dado. —Estoy segura. —¿Y que él consentirá? —Tengo fe en su lealtad,—dijo la joven con un acento de convicción profunda en tanto que la vieja meneaba la cabeza con aire de duda.

y alargarle una carta diciéndote en voz baja: —De parte de la señorita Berta. Lord Helmuth, con esa flemma que caracteriza a los ingleses, se metió la carta en el bolsillo. Una vez fuera del parque se volvió hacia su gente y les hizo seña de que tomaran la delantera. Después en tanto que los piconeros se alejaban al galope, que la servidumbre y los criados de los perros se contaban en un camino de travesía que debía conducirlos todo derecho a Casanueva, el joven lord había sacado de su bolsillo una mecha fosfórica y encendió un cigarrero. En seguida, abriendo el billete que acababan de darle, aproximó la lumbrera de su cigarrero a la carta, de modo que pudiera leer su contenido. El billete de Berta de la Fresnaie era lacónico. —Milord—decía—un caballero no sabrá negar una entrevista a una joven de mi clase. Os suplico que os encontréis esta noche una hora después de vuestra partida del castillo, a la puerta pequeña del parque que abre al Norojo, sobre el camino del Val. Allí estará Berta de la Fresnaie. No se movió ni siquiera un músculo de su cara. Como había andado ya un cuarto de legua volvió bridas, y volviendo por sus mismos

pasos, se puso a dar vuelta al Seño del lobo que formaba la cleuzura del parque. La puerta designada por Berta era la misma por donde el criado dos años antes había introducido al doctor Rousselle, y donde este había cambiado algunas palabras con Hector de Mausejour. Cuando estuvo cerca, lord Helmuth echó pie a tierra, ató su caballo a un abeto, se sentó sobre un tronco de arbol y se puso tranquilamente a fumar, después de haber consultado su reloj, para ver el tiempo que tenía que esperar a que llegase Berta de la Fresnaie. Después de este cálculo debía estar en espera cerca de media hora. Continuó, pues, fumando, poco a poco de una pequeña niebla húmeda y fría que, saliendo de un suelo mal sano, lo envolvía poco a poco. Pero la señorita de la Fresnaie estaba esperando también, pues no hacía diez minutos que lord Helmuth estaba sentado sobre un tronco de abeto, cuando la pequeña puerta del parque se abrió sin ruido. Berta atravesó el puente de madera que había encima del Salto del lobo y vino derecho a lord Helmuth. Si la niebla cubría la tierra, el cielo estaba inundado con los rayos de la luna. La joven vió, pues, bien distintamente a lord Helmuth que fumaba con una flemma esteica.